



## Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
11 March 2003

Russian  
Original: English

---

**Специальный комитет по разработке  
конвенции против коррупции**

Пятая сессия

Вена, 10–21 марта 2003 года

Пункт 3 повестки дня

**Рассмотрение проекта конвенции Организации  
Объединенных Наций против коррупции**

### **Предложения и материалы, полученные от правительств**

#### **Италия, Канада и Франция: поправка к статье 21**

##### **Статья 21: Злоупотребление влиянием в корыстных целях**

Предлагается продолжить работу над статьей 21 на основе следующего текста<sup>1</sup>:

"Каждое Государство–участник рассматривает возможность принятия таких законодательных и других мер, какие могут потребоваться, с тем чтобы признать в качестве уголовно наказуемых следующие деяния, когда они совершаются умышленно:

а) обещание, предложение или предоставление, лично или через посредников, какому-либо публичному должностному лицу или любому другому лицу какого-либо неправомерного преимущества, с тем чтобы данное публичное должностное лицо или такое другое лицо злоупотребило своим действительным или предполагаемым влиянием с целью получения от администрации или публичного органа Государства–участника какого-либо неправомерного преимущества или какого-либо благоприятного решения для первоначального инициатора таких действий или для любого другого лица независимо от того, оказывается ли такое влияние или приводит ли предполагаемое влияние к желаемому результату;

---

<sup>1</sup> Текст настоящего предложения представляет собой пересмотренный вариант, представленный по просьбе Председателя Италией, которая координировала работу неофициальной рабочей группы, Канадой и Францией.



b) вымогательство или принятие, лично или через посредников, каким-либо публичным должностным лицом или другим лицом какого-либо неправомерного преимущества для себя или для другого лица, с тем чтобы данное публичное должностное лицо или такое другое лицо злоупотребило своим действительным или предполагаемым влиянием с целью получения от администрации или публичного органа Государства-участника какого-либо неправомерного преимущества или какого-либо благоприятного решения независимо от того, оказывается ли такое влияние или приводит ли предполагаемое влияние к желаемому результату".

---